



Bruselj, 19.10.2012  
COM(2012) 623 final

Predlog

**SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28  
Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom,  
Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga  
EGF/2011/013 DK/ Flextronics, Danska)**

## OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Točka 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju<sup>1</sup> omogoča uporabo sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (v nadaljnjem besedilu: ESPG) na podlagi mehanizma prilagodljivosti do letne zgornje meje 500 milijonov EUR poleg ustreznih razdelkov finančnega okvira.

Pravila, ki se uporabljajo za prispevke iz ESPG, so določena v Uredbi (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji<sup>2</sup>.

Danska je vlogo EGF/2011/013 DK/Flextronics za finančni prispevek iz ESPG vložila 21. decembra 2011 po odpuščanju presežnih delavcev v podjetju Flextronics International Denmark A/S (v nadaljevanju: „Flextronics Denmark“) na Danskem.

Komisija je vlogo temeljito proučila in v skladu s členom 10 Uredbe (ES) št. 1927/2006 ugotovila, da so izpolnjeni pogoji za finančni prispevek na podlagi te uredbe.

### POVZETEK VLOGE IN ANALIZA

| <b>Ključni podatki:</b>   |  |
|---|--|
| Referenčna št. ESPG   | EGF/2011/013                             |
| Država članica  | Danska                                   |
| Člen 2  | (c)                                      |
| Glavno podjetje   | Flextronics International<br>Denmark A/S |
| Dobavitelji in proizvajalci v poproizvodni fazi                         | 0  |
| Referenčno obdobje  | 1. 7. 2011–31. 10. 2011                  |
| Datum začetka izvajanja prilagojenih storitev                           | 21. 3. 2012                              |
| Datum vloge   | 21. 12. 2011                             |
| Odpuščeni delavci v referenčnem obdobju                                 | 216                                      |
| Odpuščeni delavci pred referenčnim obdobjem in po njem                  | 87                                       |
| Upravičeni odpuščeni delavci skupaj                                     | 303                                      |
| Pričakovano število odpuščenih delavcev, ki bodo sodelovali pri ukrepih | 153                                      |
| Izdatki za prilagojene storitve (v EUR)                                 | 1 972 381                                |
| Izdatki za izvajanje ESPG <sup>3</sup> (v EUR)                          | 136 712                                  |
| Izdatki za izvajanje ESPG (v %)   | 6,48                                     |
| Celotni proračun (v EUR)  | 2 109 093                                |
| Prispevek ESPG (65 %) (v EUR)   | 1 370 910                                |

1. Vloga je bila pri Komisiji vložena 21. decembra 2011, do 23. avgusta 2012 pa je bila dopolnjena z dodatnimi informacijami.

<sup>1</sup> UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

<sup>2</sup> UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

<sup>3</sup> V skladu s tretjim odstavkom člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006.

2. Vloga izpolnjuje pogoje za pridobitev pomoči ESPG iz člena 2(c) Uredbe (ES) št. 1927/2006 in je bila vložena v roku 10 tednov, kot je določeno v členu 5 navedene uredbe.

### **Povezava med odpuščanjem presežnih delavcev in velikimi strukturnimi spremembami v svetovnih trgovinskih tokovih zaradi globalizacije ali svetovne finančne in gospodarske krize**

3. Danska trdi, da je odpuščanje presežnih delavcev v podjetju Flextronics Denmark neposredna posledica velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih na področju storitev, ki jih zagotavlja podjetje Flextronics Denmark, tj. storitve projektiranja in proizvodne elektronike za prvotne proizvajalce elektronske opreme.
4. Podjetje Flextronics International Denmark A/S (polni naziv podjetja) je bilo ustanovljeno leta 2004 kot del Flextronics International Ltd., ki je bil registriran leta 1990 v Singapurju in je zrasel iz prvotno ameriškega podjetja, ustanovljenega leta 1969 v Silicijevi dolini. Podjetje Flextronics je bilo po mnenju CircuitsAssembly.com<sup>4</sup> leta 2011 drugi največji proizvajalec elektronskih storitev (Electronics Manufacturing Services - EMS) po prihodkih na svetu.
5. Nedavnega razvoja selitve zmogljivosti proizvodnje elektronske opreme v Azijo se je držala tudi družba Flextronics, saj so se na sedežu podjetja v Singapurju odločili, da zaprejo dansko podružnico, hkrati pa so razširili zmogljivosti zunaj Evrope. V razvojnem načrtu družbe Flextronics International Ltd. je poudarek na izgradnji ogromnih proizvodnih parkov v Južni Ameriki in jugovzhodni Aziji<sup>5</sup>.
6. Podjetje Flextronics Denmark je bilo pomemben proizvajalec tiskanega vezja (printed circuit boards - PCBs), ki je sestavni del katere koli elektronske opreme, npr. pametnih kartic, elektronskih igralnih naprav, digitalnih fotoaparátov, mobilnih telefonov, elektronike prenosnih računalnikov itd. S tem ko je podjetje to proizvodnjo preneslo na zunanje izvajanje hčerinske družbe Multek, enega najbolj znanih dobaviteljev tiskanega vezja na svetu, ki v elektronski industriji ponuja povezovalne rešitve „vse na enem mestu“, proizvodnja podjetja Flextronics Denmark in evropski trgi tiskanega vezja za Flextronics International Ltd niso bili več zanimivi.
7. Podjetje Multek je bilo ustanovljeno leta 1978 in trenutno zaposluje več kot 12 000 delavcev po vsem svetu, ki delujejo v desetih obratih na štirih različnih celinah. V Evropi ostaja le 420 zaposlenih (Rigid PCB Manufacturing-Germany) in 370 v ZDA, medtem ko na Kitajskem število hitro raste (z 10 900 zaposlenimi), saj dobavlja cvetoči elektronski industriji v Južni Aziji.
8. Japonska in azijsko-pacifiška regija skupaj predstavljata glavni delež svetovnega trga tiskanega vezja, kot tudi Indija in Kitajska. Ključni razlog za naraščajoči pomen teh držav je hitro širjenje tamkajšnje elektronske proizvodnje, nenazadnje zaradi ugodnih stroškov dela in proizvodnje<sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup> <http://www.circuitsassembly.com/cms/component/content/article/159/10901-ems-top-50>.

<sup>5</sup> <http://investors.flextronics.com/phoenix.zhtml?c=98555&p=irol-irhome>.

<sup>6</sup> <http://www.electronics.ca>.

9. V teh okoliščinah in z manjšanjem trgov za proizvodnjo elektronike na splošno in zlasti tiskanega vezja v Evropi je vodstvo podjetja avgusta 2011 sprejelo odločitev o zaprtju Flextronics Denmark.

## **Prikaz števila odpuščenih presežnih delavcev in skladnost z merili iz člena 2(c)**

10. Danska je vlogo vložila na podlagi merila za pomoč iz člena 2(c) Uredbe (ES) št. 1927/2006, ki državam članicam omogoča, da v izrednih okoliščinah, ki jih mora zadevna država članica ustrezno utemeljiti, vložijo vlogo za prispevek iz ESPG, tudi če pogoji za pomoč iz točk (a) in (b) niso v celoti izpolnjeni, kadar odpuščanje delavcev resno vpliva na zaposlenost in lokalno gospodarstvo.
11. V vlogi je navedenih 216 odpuščenih presežnih delavcev v podjetju Flextronics International Denmark A/S v štirimesečnem referenčnem obdobju od 1. julija 2011 do 31. oktobra 2011 in dodatnih 87 zunaj referenčnega obdobja, ki pa jih zadeva isti postopek kolektivnega odpuščanja. Podatki o vseh 303 presežnih delavcih so bili izračunani v skladu s prvo alineo drugega odstavka člena 2 Uredbe (ES) št. 1927/2006.
12. Danska trdi, da je bila vloga vložena v izjemnih okoliščinah in zahtevo za podporo iz ESPG upravičuje s pomenom delodajalca za lokalni trg dela, splošnimi razmerami na trgu dela v občini Skive ter demografskimi gibanji. Zaprtje podjetja Flextronics Denmark je sledilo več drugim zaprtjem ali preselitvam pomembnih delodajalcev v regiji, kot so Metallic, Nørhaven, Jamo, Royal Greenland, Bodisen in Danish Crown. Danski organi potrjujejo, da je bilo v času zaprtja podjetja Flextronics Denmark najpomembnejši industrijski delodajalec v občini.
13. Danski organi trdijo tudi, da gre v tem primeru za izjemne okoliščine, saj je mestna občina Skive del regije Midtjylland, na katero je globalizacija v zadnjih nekaj letih negativno vplivala in za katero je bila zahtevana pomoč ESPG leta 2010 in 2012 (EGF/2010/017 in EGF/2012/003). V obeh primerih je prišlo do odpuščanja presežnih delavcev v skupini Vestas group, tj. 813 delavcev je bilo odpuščenih med junijem 2009 in marcem 2010 ter dodatnih 569 leta 2012. Razen delavcev iz občine Varde (regija Južna Danska) so bili vsi ostali odpuščeni delavci iz regije Midtjylland, v kateri se nahaja občina Skive. To še bolj omejuje možnosti na trgu dela za odpuščene delavce iz podjetja Flextronics.
14. Ne glede na omejene možnosti na trgu dela v občini Skive je bil negativni trend na stopnjo brezposelnosti v primerjavi z regijo Midtjylland in območjem Vestjylland na splošno večji. Novembra 2011 je bila brezposelnost za polni delovni čas v občini Skive 5,6-odstotna in je marca 2012 zrasla na 7 %, medtem ko so bile ustrezne številke za regijo Midtjylland 5,2 % novembra 2011 in 6 % marca 2012 (v istem referenčnem obdobju je bila na območju Vestjylland brezposelnost 5- in 6-odstotna).
15. Število industrijskih delovnih mest se je v občini Skive v obdobju 2006–2011 zmanjšalo za 35 %. V obdobju 2008–2010 je bila izguba delovnih mest tam precej večja (7,5 %) kot na Danskem na splošno (4 %) ali v regiji Midtjylland (4,5 %).
16. Za občino Skive je značilna večja prisotnost nekvalificiranih delavcev (20,1 %) v primerjavi z Dansko na splošno (18,1 %). Poleg tega je več (35,5 %) delavcev le z osnovno izobrazbo; ustrezna vrednost za Dansko na splošno je 29,3 %.
17. Kazalniki trga dela za leto 2010 kažejo, da sta bila 2,2 % prebivalstva občine brezposelna, 3 % so bili občasno brez dela, medtem ko jih je bilo 20 % zaposlenih kot nizko kvalificirana delovna sila in samo 4,6 % kot usposobljeni delavci.

Odpuščanja podjetja Flextronics Denmark se štejejo za dodatno poslabšanje trga dela v občini Skive, zlasti v zvezi z nizko kvalificiranimi delavci.

18. Danski organi se sklicujejo tudi na znatno poslabšanje v demografski strukturi od leta 2006 dalje, ko se je začelo zmanjšanje delovnih mest v proizvodnji, saj so mlajši in bolj izobraženi delavci zapuščali občino in se odločili za novo zaposlitev drugje. Glede na opisane okoliščine danski organi ocenjujejo prihodnji razvoj trga dela kot izjemno ogroženega in zato želijo dokvalificirati odpuščene presežne delavce iz podjetja Flextronics, da bi zagotovili ustrezne možnosti zaposlitve v občini Skive.
19. V teh okoliščinah se lahko šteje, da odpuščanje resno negativno vpliva na opisano regionalno in lokalno gospodarstvo.

#### **Razlaga nepredvidene narave navedenega odpuščanja presežnih delavcev**

20. Danski organi trdijo, da odpuščanja presežnih delavcev ni bilo mogoče predvideti, saj se je podjetje Flextronics Denmark A/S med leti 2004 in 2011 izjemno dobro razvijalo. Leta 2010 je bilo v podjetju zaposlenih 420 delavcev in je bilo največji delodajalec na področju industrije v občini Skive. V svojih letnih računovodskih izkazih za leto 2010 podjetje Flextronics Denmark navaja presežek v višini 11,2 milijona DKK (približno 1,5 milijona EUR).
21. Ko je vodstvo družbe v začetku leta 2011 ob izgubljenem zanimanju za danski trg v občini Skive začelo z odpuščanjem delavcev, je bilo to ob upoštevanju odličnih gospodarskih rezultatov popolnoma nepričakovano. Čeprav je izvršni direktor poskušal rešiti podjetje z novo strategijo in diverzifikacijo proizvodnje, se je avgusta 2011 podjetje Flextronics Int. Ltd odločilo, da bo zaprlo obrat v občini Skive.

#### **Opredelitev podjetij, ki odpuščajo, in delavcev, za katere je predvidena pomoč**

22. Vloga se nanaša na 303 presežne delavce v podjetju Flextronics Denmark, od katerih jih bo predvidoma 153 sodelovalo v ukrepih.
23. Razčlenitev delavcev, za katere je predvidena pomoč:

| <b>Kategorija</b>                    | <b>Število</b> | <b>Odstotek</b> |
|--------------------------------------|----------------|-----------------|
| Moški                                | 72             | 47,06           |
| Zenske                               | 81             | 52,94           |
| Državljeni EU                        | 150            | 98,04           |
| Državljeni držav, ki niso članice EU | 3              | 1,96            |
| Stari od 15 do 24 let                | 5              | 3,27            |
| Stari od 25 do 54 let                | 118            | 77,12           |
| Stari od 55 do 64 let                | 30             | 19,61           |
| Starejši od 64 let                   | 0              | 0               |

24. Med delavci, za katere je predvidena pomoč, jih ima sedem dolgotrajne zdravstvene težave ali invalidnost.
25. Razčlenitev po poklicnih kategorijah:

| <b>Kategorija</b> | <b>Število</b> | <b>Odstotek</b> |
|-------------------|----------------|-----------------|
| Vodilni delavci   | 3              | 1,96            |

|                                      |     |       |
|--------------------------------------|-----|-------|
| Strokovnjaki                         | 3   | 1,96  |
| Tehniki in drugi strokovni sodelavci | 20  | 13,07 |
| Uradniki                             | 6   | 3,92  |
| Poklici za neindustrijski način dela | 10  | 6,54  |
| Upravljalci strojev in naprav        | 110 | 71,89 |
| Poklici za preprosta dela            | 1   | 0,65  |

26. Danska je v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1927/2006 potrdila, da je upoštevala politiko enakosti žensk in moških ter politiko nediskriminacije ter da ju bo v različnih fazah izvajanja in še zlasti pri dostopu do ESPG še naprej uporabljala.

### **Opis zadevnega območja ter njegovih organov in zainteresiranih strani**

27. Občina Skive se nahaja na podeželju na severozahodu regije Midtjylland. Prebivalstvo je v zadnjih letih postopoma upadalo in je leta 2011 štelo 47 928 ljudi. Občina zajema območje 690,7 km<sup>2</sup> z gostoto prebivalstva 69,5 prebivalcev na km<sup>2</sup>. Čeprav se občina Skive nahaja v „zunanjih“ Danski, v podeželski regiji, je industrija imela pomembno vlogo, saj so trije od desetih zaposlenih v zasebnem sektorju delali v industriji. A po letu 2006 so velika industrijska podjetja začela zapuščati občino in Skive je med letoma 2008 in 2010 izgubila približno 2 000 industrijskih delovnih mest, nekatere od njih zaradi globalizacije. Junija 2011 je bilo 12 % članov 3F (sindikata, ki zastopa nizkokvalificirane delavce) brezposelnih. V analizi prihodnjih potreb po kompetencah v regiji Midtjylland glede na leto 2020 so bila ugotovljena nova področja rasti: energija in okolje, medicinska/zdravstvena informacijska in komunikacijska tehnologija, turizem ter proizvodnja živil<sup>7</sup>.
28. Danska je leta 2007 izvedla celovito reformo lokalne in regionalne vlade, kar je privedlo do dodatne okrepitve občinskih organov. Te imajo nove posebne odgovornosti v zvezi z zaposlovanjem. Ustanovljeni so bili občinski centri za zaposlovanje, da bi državljanom in podjetjem zagotovili skupen dostop do javnih ponudb s področja zaposlovanja. Poleg tega so bili na lokalni, regionalni in nacionalni ravni ustanovljeni sveti za zaposlovanje, ki predstavljajo zainteresirane strani na trgu dela.
29. Za namene te vloge je glavna zainteresirana stran občina Skive. Druge zainteresirane strani so podrobneje navedene v točki 37.

### **Pričakovani vpliv odpuščanja presežnih delavcev na lokalno, regionalno ali državno zaposlenost**

30. Podjetje Flextronics Denmark je v občini zagotavljalo delovna mesta za visoko- in nizkokvalificirane delavce. Zaprtje podjetja Flextronics je sledilo številnim drugim zaprtjem proizvodnih podjetij v zadnjih letih, tj. Metallic, Nørhaven, Jamo, Royal Greenland, Bodisen in Danish Crown, ki so se zaprla ali izselila iz regije.
31. Po takih zaprtjih so se visokokvalificirani delavci preselili v druge industrijske regije, medtem ko so tisti z nižjo izobrazbo in kvalifikacijo večinoma ostali brezposelni v regiji. Približno 190 odpuščenih delavcev iz podjetja Flextronics Denmark je

<sup>7</sup> <http://www.newinsight.dk/en/projekter/vis/projectName/analyse-af-virksomhedernes-kompetencebehov-i-holstebro-skive-struer-og-lemvig>.

nizkokvalificiranih, zato se bo brezposelnost med nizkokvalificiranimi delavci v občini verjetno povečala za približno dve odstotni točki.

32. Zadevni organi v zaposlitveni regiji Midjutland so maja 2012 objavili pregled razmer na trgu dela, kjer so jasno opredelili, da so nekvalificirani delavci, tako moški kot ženske, v večji nevarnosti dolgotrajne brezposelnosti v primerjavi z drugimi skupinami. Glede na visok odstotek nizkokvalificiranih delavcev iz podjetja Flextronics, obstaja za te delavce večje tveganje, da ostanejo brezposelni za daljše obdobje.
33. Ker so lokalne oblasti ugotovile, da obstaja neposredna povezava med stopnjo izobrazbe odpuščenih delavcev in demografskimi razmerami v občini, so predvidele nastanek začaranega kroga nizke ravni izobrazbe → brezposelnosti → slabšanja demografskega položaja, kar poskušajo poleg njihovih lastnih prizadevanj preprečiti z uporabo sredstev iz ESPG.

**Usklajeni sveženj prilagojenih storitev, ki jih je treba financirati, in razčlenitev predvidenih stroškov zanj, vključno z njegovim dopolnjevanjem z ukrepi, financiranimi iz strukturnih skladov**

34. Vsi naslednji ukrepi, ki so jih predlagali danski organi, iz usklajenega svežnja prilagojenih storitev so namenjeni ponovni vključitvi odpuščenih delavcev na trg dela:
  - Ocena že pridobljenih kvalifikacij in kompetenc, da se skrajša pot do (novih) formalnih kvalifikacij - posamezno ali v skupinah. Pričakuje se, da bo ta ocena pomembna zlasti za nekvalificirane delavce.
  - Usposabljanje in izobraževanje:
    - *Za nekvalificirane delavce*, kombinacija splošne izobrazbe kot sredstva za pridobitev dostopa do poklicnega izobraževanja ali zaključek poklicnega izobraževanja; usposabljanje iz branja/pisanja in računanja; poklicno usposabljanje v sektorjih, ki imajo dobre možnosti zaposlitve in nadaljnega izobraževanja/poklicnega usposabljanja, tj. pridobitve osnovnih kvalifikacij v novih sektorjih in ustreznih spričeval.
    - *Za kvalificirane delavce* (vključno s pisarniški delavci), različne vrste izobraževanj/izobraževanj odraslih za izboljšanje usposobljenosti delavcev, da bi v okviru istega poklica zamenjali raven, npr. da usposobljeni mojster postane tehnik; specializirani tečaji za pridobitev dodatnih znanj ali potrdil in nove splošne ali poklicne izobrazbe glede na menjavo poklica ali sektorja.
    - *Za vodstvene delavce, inženirje in tehnike* prilagojeni sveženj predvideva posebne tečaje za pridobitev dodatnih ali formalnih kvalifikacij, na primer potrdil za upravljanje projektov in drugih področij.

Upoštevajo se dolgoročne možnosti za zaposlitev posameznih delavcev, tako da se usposabljanja in izobraževanja načeloma oblikujejo v okviru sektorjev z razvojnim potencialom, kot jih opredeljujejo najnovejše analize.



- Podjetništvo se podpira zlasti s procesom, ki se bo izvajal v dveh fazah v sodelovanju z lokalnim poslovnim in turističnim centrom. Prvi korak v tem procesu je začetni tečaj, ki bo ocenil potencial bodočega podjetnika. Šele po pozitivnem rezultatu prvega dela se bo izvajal drugi korak; ta bo vključeval razvoj poslovnega načrta v kombinaciji z individualnim svetovanjem, informativnimi srečanji in srečanji z ustreznimi skupinami.
  - Individualno prezaposlovanje: Namenjeno bo delavcem s strokovnimi ali vodstvenimi sposobnostmi, ki niso uspeli najti nove zaposlitve v razumnem času po prenehanju zaposlitve v družbi Flextronics. Osnovna ideja je, da se pomaga ljudem, ki že imajo potrebno znanje, ki pa niso bili uspešni pri iskanju nove zaposlitve. Vsakemu delavcu bo za določen čas pomagal strokovni svetovalec za zaposlovanje, ki bo deloval kot svetovalec in partner pri iskanju zaposlitve. Namen je pomagati delavcem, da v najkrajšem možnem času kar največ pridobijo od iskanja zaposlitve.
  - Hranarina: Izplačevale se bodo dnevno vsem delavcem, za katere je predvidena pomoč in bodo sodelovali v ukrepih ESPG. Hranarina bo dodeljena za čas trajanja posebnih dejavnosti in bo sestavni del aktivnih ukrepov na trgu dela, ki so usmerjeni k dolgoročni zaposljivosti odpuščenih presežnih delavcev, ki si prizadevajo za povečanje spretnosti in sposobnosti.
35. Izdatki za izvajanje ESPG, vključeni v vlogo v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006, zajemajo pripravo, administrativne ukrepe, upravljanje, širjenje informacij in obveščanje javnosti ter ocenjevalne in nadzorne ukrepe. Poleg letakov, spletne strani in splošnega informiranja bodo zbrani tudi primeri uspešnih zgodb, ki bodo občasno predstavljeni medijem in javnosti. Pripravljen bo zaključni seminar o vplivu podpore ESPG v tem primeru. Delež izvedbenih izdatkov, tj. 6,48 % skupnih izdatkov, je višji kot običajno, saj gre za razmeroma majhen primer, vendar so nekateri stroški v absolutnem smislu podobni tistim, ki so potrebni za upravljanje večjega primera. Izdatki ocenjevanja vključujejo storitve zunanjega svetovalca.
36. Prilagojene storitve, ki so jih predstavili danski organi, so aktivni ukrepi na trgu dela v okviru upravičenih ukrepov iz člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Danski organi ocenjujejo, da znašajo skupni stroški 2 109 093 EUR, pri čemer so izdatki za prilagojene storitve 1 972 381 EUR, izdatki za izvajanje ESPG pa 136 712 EUR (tj. 6,48 % celotnega zneska). Skupni zaprošeni prispevek iz ESPG je 1 370 910 EUR (65 % skupnih stroškov).

| Ukrepi   | Predvideno število delavcev, ki bodo prejeli pomoč | Predvideni stroški na delavca, ki bo prejel pomoč (v EUR) | Skupni stroški (ESPG in nacionalno sofinanciranje) (v EUR) |
|--|--|---|--|
| <b>Prilagojene storitve (prvi odstavek člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006)</b>        |  |   |  |
| Ocena že pridobljenih kvalifikacij in kompetenc                                      | 110  | 537   | 59 070   |
| Splošno izobraževanje za nekvalificirane delavce                                     | 50   | 6 040   | 302 000  |
| Poklicno usposabljanje za nekvalificirane delavce                                    | 60   | 8 054   | 483 240  |
| Poklicno usposabljanje za kvalificirane delavce                                      | 11   | 12 904  | 141 944  |
| Strokovni tečaji za tehnike  | 20   | 10 738  | 214 760  |
| Specializirani tečaji za upravljavce in inženirje                                    | 6  | 4 295   | 25 770   |
| Pripravljalni tečaji za bodoče podjetnike  | 20   | 1 342   | 26 840   |
| Poslovno načrtovanje in svetovanje   | 10   | 1 275   | 12 750   |
| Individualno prezaposlovanje   | 20   | 1 342   | 26 840   |
| Hranarina  | 153  | 4 439   | 679 167  |
| <b>Vmesni seštevek prilagojenih storitev</b>   |  |   | <b>1 972 381</b>   |
| <b>Izdatki za izvajanje ESPG (tretji odstavek člena 3 Uredbe (ES) št. 1927/2006)</b> |  |   |  |
| Priprava in administracija   |  |   | 59 866   |
| Upravljanje  |  |   | 32 886   |
| Informiranje in obveščanje   |  |   | 18 792   |
| Ocenjevanje  |  |   | 20 134   |
| Nadzor   |  |   | 5 034  |
| <b>Vmesni seštevek izdatkov za izvajanje ESPG</b>                                    |  |   | <b>136 712</b>   |
| <b>Skupni predvideni stroški</b>   |  |   | <b>2 109 093</b>   |
| <i>Prispevek iz ESPG (65 % skupnih stroškov)</i>                                     |  |   | <i>1 370 910</i>   |

37. Danska potrjuje, da navedeni ukrepi dopolnjujejo ukrepe, financirane iz strukturnih skladov, in da so vzpostavljeni mehanizmi, ki so potrebni za preprečitev dvojnega financiranja iz skladov EU.

#### **Datum začetka ali predvidenega začetka izvajanja prilagojenih storitev za prizadete delavce**

38. Danska je prilagojene storitve za zadevne delavce, vključene v usklajeni sveženj, predlagan za sofinanciranje iz ESPG, začela izvajati 21. marca 2012. Ta datum je zato začetek obdobja upravičenosti za katero koli pomoč, ki bi se lahko dodelila iz ESPG.

#### **Postopki za posvetovanje s socialnimi partnerji**

39. Po napovedi zaprtja podjetja Flextronics Denmark je center za zaposlovanje začel z ustanavljanjem delovne skupine. Predstavniki podjetja, zaposleni, center za zaposlovanje in sindikat F3 so se redno sestajali in usklajeno pripravili vlogo, ki sta jo začela delovna skupina in center za zaposlovanje. Center za zaposlovanje je bil tudi v stalnem dialogu s socialnimi partnerji glede kakovosti in ustreznosti storitev, ki so na voljo.
40. Danski organi so potrdili, da so ukrepi v skladu z zahtevami iz nacionalne zakonodaje in zakonodaje EU o kolektivnem odpuščanju delavcev.

#### **Informacije o ukrepih, ki so obvezni v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami**

41. Glede meril iz člena 6 Uredbe (ES) št. 1927/2006 so danski organi v vlogi:
- potrdili, da finančni prispevek iz ESPG ne nadomešča ukrepov, za katere so v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami odgovorna podjetja;
  - pokazali, da ukrepi pomenijo pomoč za posamezne delavce in se ne uporabljajo za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev;
  - potrdili, da navedeni upravičeni ukrepi niso financirani iz drugih finančnih instrumentov EU.

#### **Sistemi upravljanja in nadzora**

42. Danska je Komisijo obvestila, da bodo finančni prispevek upravljali in nadzirali isti organi, ki upravljajo in nadzirajo Evropski socialni sklad (ESS) na Danskem.

#### **Financiranje**

43. Na podlagi vloge Danske je predlagani prispevek iz ESPG za usklajeni sveženj prilagojenih storitev (vključno z izdatki za izvajanje ESPG) 1 370 910 EUR, kar je 65 % skupnih stroškov. Dodelitev sredstev iz Sklada, ki jo predlaga Komisija, temelji na informacijah, ki jih je predložila Danska.
44. Ob upoštevanju največjega možnega zneska finančnega prispevka iz ESPG v skladu s členom 10(1) Uredbe (ES) št. 1927/2006 in možnosti za prerezporeditev odobrenih

sredstev Komisija predlaga uporabo sredstev ESPG v celotnem zgoraj navedenem znesku, ki se dodeli v okviru razdelka 1a finančnega okvira.

45. Po dodelitvi predlaganega zneska finančnega prispevka bo v skladu s členom 12(6) Uredbe (ES) št. 1927/2006 za dodelitve v zadnjih štirih mesecih leta ostalo na voljo več kot 25 % največjega letnega zneska, namenjenega ESPG.
46. Komisija s tem predlogom za uporabo sredstev ESPG začinja poenostavljeni postopek tristranskih pogovorov v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006, da bi se doseglo soglasje obeh vej proračunskega organa glede potrebe po uporabi sredstev ESPG in glede potrebnega zneska. Komisija poziva prvo od obeh vej proračunskega organa, ki bo na ustrezni politični ravni dosegla soglasje o osnutku predloga za uporabo sredstev, da o svojih namerah obvesti drugo vejo in Komisijo. V primeru nestrinjanja ene od obeh vej proračunskega organa bo sklican uradni tristranski sestanek.
47. Komisija ločeno pripravi zahtevek za prerazporeditev za vnos posebnih odobritev za prevzem obveznosti v proračun za leto 2012 v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006.

#### **Vir odobritev plačil**

48. Znesek odobritev plačil, ki je bil leta 2012 prvotno vnesen v proračunsko postavko 04 05 01, bo potem, ko bosta obe veji proračunskega organa sprejeli do zdaj vložene predloge za mobilizacijo ESPG, povsem porabljen in tako ne bo zadostoval za potrebna sredstva za to vlogo. Povečanje odobritev plačil za proračunsko postavko ESPG bo zahtevano bodisi s prerazporeditvijo bodisi s spremembo proračuna, če bo mogoče odkriti vir razpoložljivih odobritev. Odobritve iz navedene proračunske postavke se bodo uporabile za kritje zneska 1 370 910 EUR, potrebnega za to vlogo.

**SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/013 DK/ Flextronics, Danska)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju<sup>8</sup>, zlasti točke 28 tega sporazuma,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji<sup>9</sup>, zlasti člena 12(3) te uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije<sup>10</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je bil ustanovljen za zagotavljanje dodatne podpore presežnim delavcem, odpuščenim zaradi velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ki so posledica globalizacije, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela.
- (2) Področje uporabe ESPG se je razširilo na vloge, vložene od 1. maja 2009 do 30. decembra 2011, da bi se vključila pomoč za delavce, ki so postali presežni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize.
- (3) Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006 omogoča uporabo sredstev iz ESPG do letne zgornje meje 500 milijonov EUR.
- (4) Danska je 21. decembra 2011 vložila vlogo za uporabo sredstev ESPG v zvezi s presežnimi delavci v podjetju Flextronics International Denmark A/S, do 23. avgusta 2012 pa jo je dopolnila z dodatnimi informacijami. Vloga izpolnjuje zahteve za določitev finančnih prispevkov iz člena 10 Uredbe (ES) št. 1927/2006. Komisija zato predlaga uporabo zneska v višini 1 370 910 EUR.

---

<sup>8</sup> UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

<sup>9</sup> UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

<sup>10</sup> UL C [...], [...], str. [...].

- (5) Zato bi bilo treba uporabiti ESPG, da se zagotovi finančni prispevek za vlogo, ki jo je predložila Danska. –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

V okviru splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2012 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) uporabi vsota 1 370 910 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

*Člen 2*

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament*  
*Predsednik*

*Za Svet*  
*Predsednik*